

Навчально-науковий інститут філології та історії
Кафедра іноземних мов та методики навчання



Лексикологія англійської мови

Для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
Галузь знань А1 Освіта/Педагогіка
Спеціальність А14 Середня освіта
Предметної спеціальності А14.021 Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література)
Освітньо-професійна програма «Середня освіта (Мова і література (англійська))»
Статус дисципліни: вибіркова

Викладач: кандидат педагогічних наук, доцент Мілютіна Ольга Костянтинівна

Email: kafinozemmov@gnpu.edu.ua

Кількість часу на вивчення

| | |
|-----------------------------------|--------|
| Лекцій | 20/6 |
| Практичних занять | 20/6 |
| Самостійна робота студента | 80/108 |
| Форма контролю | залік |

Пререквізити (передумови) для успішного оволодіння змістом навчальної дисципліни «Лексикологія англійської мови» є: знання з англійської мови, які отримують майбутні здобувачі вищої освіти під час навчання у ЗЗСО, загальні, фахові компетентності та результати навчання, які формуються під час вивчення навчальних дисциплін «Вступ до спеціальності», «Латинська мова», «Вступний корективний курс англійської мови», «Практична граматики англійської мови», «Практичний курс англійської мови».

Постреквізити вивчення навчальної дисципліни «Лексикологія англійської мови»: «Історія англійської мови», «Теоретичний курс англійської фонетики та граматики», «Лінгвокраїнознавство англійських країн», «Курсова робота з фахових дисциплін», «Методика навчання іноземних мов і культур», «Стилістика англійської мови», «Ділова англійська мова», «Основи міжкультурної комунікації», «Комплексний кваліфікаційний екзамен з англійської мови, літератури та методики їх навчання».

Курс лексикології англійської мови – складова частина теоретичного курсу англійської мови, метою якого є системний виклад основних фактів словникового складу мови, а саме словотвір, семасіологія, складові частини лексики, коротка історія лексикографії тощо. Вивчення представленого курсу поглиблює загальну підготовку майбутніх вчителів-філологів, сприяє розумінню студентами структури і системи англійської мови, знайомить їх з основними результатами та методами дослідження лексики, характерних для розвитку цієї мови, показує причини та шляхи тих специфічних особливостей, які властиві її сучасному стану.

Мета курсу – ознайомити студентів з теоретичними основами лексикології і лексикографії; формувати та удосконалювати навички практичного використання мовних одиниць у різних стилях мови, усього синонімічного багатства мови, її різноманітних

виразних засобів; готувати майбутніх вчителів-філологів до роботи з формування лексичних вмінь та навичок у школярів.

Завдання навчального курсу:

• Методичними завданнями курсу є:

- виявлення властивостей слів у процесі викладання, їх творення, вживання і взаємозалежність у системі мови;
- вивчення словникового складу мови у діахронічному та синхронічному аспектах;
- ознайомлення студентів з мовною лексикою як сукупністю слів і словотворчих елементів, які складають організовану й цілісну систему;
- вивчення морфологічних явищ, які певним чином об'єднуються за спільними ознаками і вивчаються у сукупності – у їх морфологічному складі, за значенням, сталими властивостями, лексико-стилістичними ознаками, походженням, діалектичними розбіжностями тощо.

• Пізнавальні завдання досягається шляхом навчання студентів засобами іноземної мови, що в свою чергу передбачає:

- усвідомлення студентами суті мовних явищ, іншої системи понять, через яку може сприйматися дійсність;
- порівняння явищ іноземної мови, що вивчається, з рідною мовою;
- залучення до діалогу культур (іншомовної та рідної);
- оволодіння знаннями про культуру, історію, реалії та традиції країни, мова якої вивчається (лінгвокраїнознавство, країнознавство);
- уміння вчитися (працювати зі словниками, підручниками, хрестоматіями та додатковою літературою, з залученням Інтернету тощо).

• Практичні завдання передбачає оволодіння студентами вміннями:

- лексичного аналізу тексту, де розглядається морфемна структура слова, метафора, метонімія, синонімія, антонімія, гіпербола, словосполучення і т.д.
- використання різноманітних лексикографічних джерел (етимологічних, енциклопедичних, фразеологічних словників, словників сленгу тощо)

Дисципліна формує такі загальні компетентності (ЗК):

ЗК 4. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями, застосовувати їх у практичних ситуаціях професійної взаємодії, бути критичним і самокритичним.

ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземними мовами.

ЗК 7. Здатність до використання інформаційних і комунікаційних технологій, пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

Дисципліна формує такі фахові компетентності (ФК):

ФК 1. Здатність дотримуватися сучасних мовних норм з іноземних мов та державної мови (фонетичних, лексичних, граматичних, орфографічних), володіти іноземними мовами в усіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, аудіюванні, говорінні, писемному мовленні) на рівні не нижче С1, використовувати різні форми й види комунікації в освітній діяльності.

ФК 2. Здатність використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній та письмовій формах (іноземними мовами та державною мовою), володіти методикою розвитку зв'язного мовлення здобувачів освіти у процесі говоріння й підготовки наукових робіт.

ФК 3. Здатність до формування в здобувачів освіти ключових і предметних компетентностей та здійснення міжпредметних зв'язків.

Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН 3. Знає мовознавчі, літературознавчі й психолого-педагогічні засади навчання іноземних мов та зарубіжної літератури, мовні норми, особливості використання мовних одиниць у соціо-культурному контексті, мовний дискурс текстів різного стилю.

Зміст лекційного курсу та практичних занять

| п/п | Тема | Питання для обговорення | Результати навчання | К-сть год. (лекц / практ) денна | К-сть год. (лекц / практ) заочна |
|---------------------------|--|---|--|---------------------------------|----------------------------------|
| Змістовий модуль 1 | | | | | |
| 1. | Lexicology as a Branch of Linguistics. The Structural Peculiarities of English Words. | 1. Lexicology as a Branch of Linguistics. Object, Notion and Practical Value of Lexicology. 2. Branches of Lexicology. 2. The Connection of Lexicology with Phonetics, Stylistics and Grammar. 3. The main types of lexical units. 4. The main structural types of English words. | Оволодівати теоретичними знаннями з розділів: «лексикологія як наука», «структурні особливості англійських слів», визначати структурний тип англійських слів, розуміти взаємопов'язаність лексикології з фонетикою, граматикою та стилістикою англійської мови. | 2/2 | 2 / 2 |
| 2. | The Etymological Peculiarities of the English Vocabulary. | 1. Etymological sources of the language: conditions and reasons encouraging the process of borrowing. 2. The assimilation of borrowed words. 3. The borrowed element of the English vocabulary. 4. The native element of the English vocabulary. 5. Various other elements in the English Vocabulary, international words, archaisms, neologisms. | Оволодівати теоретичними знаннями з розділу «етимологічний склад англійської мови», розкривати семантичну структуру слів з урахуванням етимології лексичних одиниць, розпізнавати запозичені й власне англійські слова, визначати інтернаціоналізми, архаїзми та неологізми. | 2/2 | |
| 3. | The Semantic Characteristics of the English Vocabulary. | 1. Lexical Meaning of the Word and Its Semantic Structure. 2. The Elements of Word Semantic Structure. 3. Semantic Change: | Оволодівати теоретичними знаннями з розділу «семантичні особливості англійської мови», | 2/2 | |

| | | | | | |
|---------------------------|------------------------------|--|--|-----|-------|
| | | 3.1. Polysemy and its Nature. 3.2. Homonyms. 3.3. Synonyms. 3.4. Antonyms. 3.5. Metaphor. 3.6. Metonymy. | розпізнавати й визначати значення найбільш вживаних омонімів, диференціювати синоніми за різними типами конотації, співвідносити різні лексичні одиниці за ознакою їх системних подібностей та відмінностей. | | |
| | Progress Test 1. | | Закріплювати, поглиблювати та здійснити моніторинг рівня знань, умінь та навичок, одержаних у результаті навчання (самонавчання) з тем модуля, підвищення мотивації до вивчення іноземної мови. | 2 | |
| Змістовий модуль 2 | | | | | |
| 4. | Word-building. | 1. Morphological Structure of English Words. 2. Productive and Non-Productive Ways Of Word-building. 3. Affixation. General Characteristics of Suffixes and Prefixes. 4. Composition. Classification of Compound Words. 5. Conversion. 6. Shortening. Lexical Abbreviations. Acronyms. Clipping. 7. Secondary ways of word-building. | Оволодівати знаннями про морфологічні явища, які певним чином об'єднуються за спільними ознаками і вивчаються у сукупності – у їх морфологічному складі, за значенням, сталими властивостями, лексико-стилістичним и ознаками, походженням, діалектичними розбіжностями тощо; здійснення морфологічного аналізу лексичних одиниць, розпізнавати найбільш вживані афікси в словах, знати їх значення, вимову та написання, перекладати без словника похідні слова з відомими коренями | 2/2 | 2 / 2 |
| 5. | Phraseology. Types of | 1. Phraseology. Classification of phraseological units. | Оволодівати теоретичними знаннями з розділу | 2/2 | 2 / 2 |

| | | | | | |
|----|---|---|---|-----|--|
| | Phraseological Units. | 2. Semantic Relations in Phraseology. 3. The difference between phraseological units and free word-groups. | «фразеологія англійської мови», визначати семантичний тип фразелогічних одиниць та правильно вживати у мовленні фразеологізми, що входять до репродуктивного словника-мінімуму, розкривати семантичну структуру слів та фразеологізмів з урахуванням їх прямих та переносних значень системою англійської мови. | | |
| 6. | Varieties of English Language. | 1. Characteristics of World Englishes. 2. Peculiarities of British English. 3. Peculiarities of American English. | Оволодівати теоретичними знаннями про діалекти та варіанти англійської мови, орієнтуватись між лексичними, граматичними, фонетичними та фонематичними відмінностями у варіантах та діалектах англійської мови. | 2/2 | |
| 7. | Functional Styles of English. | 1. Formal style: Learned Words, Archaic and Obsolete Words, Professional Terminology. 2. Informal style: Colloquialisms, Slang, Dialect Words. 3. Basic vocabulary. | Оволодівати теоретичними знаннями з розділу «стилістика англійської мови», здійснювати загальний огляд функціональних стилів англійської мови, розпізнавати функціональні стилі англійської мови та правильно вживати відповідні лексичні одиниці. | 2/2 | |
| 8. | English Vocabulary as an Adaptive System | 1. Traditional Lexicological Grouping. Lexico-grammatical groups. Word-families. 2. Theory of Semantic Field. | Оволодівати теоретичними знаннями про англійську мову як адаптивну систему, теорію лексико-семантичного поля, способи | 4/4 | |

| | | | | | |
|----------------|-------------------------|---|---|-----|-------|
| | | 3. Thematic or ideographic groups. 4. Hyponymy, paradigmatic relation of inclusion. | групування слів, розглядати мовну лексику як сукупністю слів і словотворчих елементів, які складають організовану та цілісну систему англійської мови. | | |
| 9. | Lexicography. | 1. Lexicography as a branch of Lexicology. 2. History of Lexicography. 3. Classification of dictionaries. | Оволодівати теоретичними знаннями з розділу «лексикографія англійської мови», знати основні типи словників, їх класифікації, використовувати різні типи словників у практичній діяльності. | 2/2 | |
| | Progress Test 2. | | Закріплювати, поглиблювати та здійснити моніторинг рівня знань, умінь та навичок, одержаних у результаті навчання (самонавчання) з тем модуля, підвищення мотивації до вивчення іноземної мови. | 2 | |
| Всього: | | | 20/20 | | 6 / 6 |

Зміст самостійної роботи

Змістовий модуль 1

Lexicology as a Branch of Linguistics. The Structural Peculiarities of English Words. Making the morphemic analysis of the given words. Analysing polysemy and homonymy of affixes in the given words. Making comments on the structural types and patterns of the given words.

The Etymological Peculiarities of the English Vocabulary. Explaining the etymology of the given words. Classifying the borrowings according to the degree of their assimilation. Making comments on the origin of the given geographical names. Picking out Ukrainian borrowings from the given sentences, translating them into Ukrainian. Stating the origin of the given translation-loans, translating them into Ukrainian.

The Semantic Characteristics of the English Vocabulary. Classifying the given words according to the type of motivation. Analysing the lexical meaning of the given words. Picking out synonyms from the sentences. Making comments on their shades of meaning and stylistic reference. Picking up and commenting on the metaphors in the given sentences, translating them into Ukrainian. Making comments on the given homoforms, comparing their initial forms.

Змістовий модуль 2

Word-building. Analysing the words with negative prefixes and commenting on their origin. Finding compounds in the given sentences, defining their structural type, translating them into Ukrainian. Making comments on the examples of converted words in the given sentences, stating to what part of speech they belong and the derivational pattern of conversion. Picking out

all the abbreviations from the given sentences, commenting on their formation. Analysing the word-formative means the given words are made by, translating them into Ukrainian.

Phraseology. Types of Phraseological Units. Analysing the phraseological units according to their classification based on the semantic principle. Giving the English equivalents for the given Ukrainian proverbs and sayings. Classifying the given units into four groups: nominative, communicative, nominative-communicative and pragmatic phraseological units. Consulting dictionaries and finding homophrases to the following units, giving their Ukrainian equivalents. Defining the meanings of the given polysemantic units, commenting on the ways of developing their polysemy.

Varieties of English Language. Giving the British equivalents for the given Americanisms. Making comments on the differences in the meanings of the given British and American words. Picking out from the text American words, analyzing lexical, spelling and grammatical peculiarities characteristic of American English.

Functional Styles of English. Picking out learned words from the given extracts. Picking out colloquialisms from the given sentences, commenting on their meanings and word-formative structure. Making comments on the stylistic character of the given phraseological units, finding Ukrainian equivalents if possible. Analysing the given synonymic series and classifying its members according to their stylistic character, giving their Ukrainian equivalents.

Native and Loan English Words. Defining the word to English stock or borrowed words. Classifying the loan words according to the degree of assimilation. Defining the origin of the etymological doublets. Searching international words with sufficient likeness in English and Ukrainian.

Lexicography. Reading the texts, looking up the words in bold type in a monolingual dictionary and writing the correct definition for each one. Reading the given English texts and their translations into ukrainian, looking up the words in bold type in a bilingual dictionary, commenting on the difference between dictionary words and text words.

Система оцінювання навчальних досягнень студентів під час вивчення курсу (критерії оцінювання та шкала оцінювання)

Навчальні досягнення студентів із дисципліни оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов'язковості модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок.

Визначення рівня навчальних досягнень студентів та якості засвоєння відповідної навчальної дисципліни забезпечується системою поточного та підсумкового контролю.

Поточний контроль проводиться на практичних заняттях і має на меті перевірити рівень засвоєння студентами науково-теоретичної інформації та виконання практичних завдань. Формою поточного контролю є виконання підсумкового тесту наприкінці змістового модуля, основною метою якого є перевірка рівня знань та сформованості відповідних мовних навичок з певної теми.

Підсумковий контроль здійснюється наприкінці семестру. Оцінку з дисципліни виставляють після її вивчення за результатами, здобутими під час поточного контролю (практичні роботи), та за самостійну роботу.

Система оцінювання навчальних досягнень здобувачів освіти

Відповідність шкал оцінювання та критеріїв визначення рівнів навчальних досягнень здобувачів освіти

| Оцінка ECTS | Сума балів за 100 бальною шкалою | Критерії |
|-------------|----------------------------------|----------|
|-------------|----------------------------------|----------|

| | | |
|-----------|---------------|--|
| A | 90-100 | Здобувач вищої освіти уповні оволодів запропонованим у курсі матеріалом. Його відповідь аргументована й відзначається логічністю, вичерпністю викладу, зв'язністю, послідовністю. Теоретичні положення підкріплюються конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти вільно володіє науковою термінологією. Студент творчо працює на практичних заняттях, бере активну участь у колективних обговореннях проблем. Він виконав усі завдання, винесені на самостійне опрацювання. |
| | 100 | |
| | 99 | |
| | 98 | |
| | 97 | |
| | 96 | |
| | 95 | |
| | 94 | |
| | 93 | |
| | 92 | |
| | 91 | |
| 90 | | |
| B | 82-89 | Здобувач вищої освіти оволодів понад 90 % запропонованого в курсі матеріалу. Його відповідь аргументована й відзначається логічністю, вичерпністю викладу, зв'язністю, послідовністю. Теоретичні положення підкріплюються конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти на достатньому рівні володіє науковою термінологією. Студент активно працює на практичних заняттях, бере участь у колективних обговореннях проблем. Він виконав понад 90 % завдань, винесених на самостійне опрацювання. |
| | 89 | |
| | 88 | |
| | 87 | |
| | 86 | |
| | 85 | |
| | 84 | |
| | 83 | |
| 82 | | |
| C | 74-81 | Здобувач вищої освіти оволодів понад 80 % запропонованого в курсі матеріалу. Його відповідь переважно аргументована й відзначається логічністю, вичерпністю викладу, зв'язністю, послідовністю. Теоретичні положення підкріплюються конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти на достатньому рівні володіє науковою термінологією. Студент активний на практичних заняттях, бере участь у колективних обговореннях проблем. Він виконав понад 80 % завдань, винесених на самостійне опрацювання. |
| | 81 | |
| | 80 | |
| | 79 | |
| | 78 | |
| | 77 | |
| | 76 | |
| | 75 | |
| 74 | | |
| D | 64-73 | Студент оволодів понад 60 % запропонованого в курсі матеріалу, але його знання мають несистемний характер. Відповідь є неповною і недостатньо аргументованою. Теоретичні положення не завжди підкріплюються конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти володіє частиною термінів із дисципліни. Він виконує роботу під керівництвом викладача, але під час виконання різної складності завдань за зразком (інструкцією) припускається помилок. Здобувач вищої освіти виконав понад 60 % завдань, винесених на самостійне опрацювання. |
| | 73 | |
| | 72 | |
| | 71 | |
| | 70 | |
| | 69 | |
| | 68 | |
| | 67 | |
| | 66 | |
| 65 | | |
| 64 | | |
| E | 60-63 | Студент оволодів понад 50 % запропонованого в курсі матеріалу, але його знання мають несистемний характер. Відповідь є неповною і недостатньо аргументованою. Теоретичні положення інколи підкріплюються конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти володіє близько половиною термінів із дисципліни. Він виконує роботу переважно під керівництвом викладача, але під час виконання різної складності завдань за зразком (інструкцією) припускається помилок. Здобувач вищої освіти виконав понад 50 % завдань, винесених на самостійне опрацювання. |
| | 63 | |
| | 62 | |
| | 61 | |
| 60 | | |
| FX | 35-59 | Студент оволодів понад 40 % запропонованого в курсі матеріалу. Його знання мають фрагментарний характер. Відповідь є частковою і здебільшого неаргументованою. Теоретичні положення майже не підкріплюються конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти володіє деякими термінами з дисципліни. Він виконує роботу переважно під керівництвом викладача, але під час виконання різної складності завдань за зразком (інструкцією) припускається багатьох помилок. Здобувач вищої освіти виконав понад 40 % завдань, винесених на самостійне опрацювання. |
| F | 1-34 | Здобувач вищої освіти не володіє навчальним матеріалом. Відповідь переважно неправильна і неаргументована. Теоретичні положення не може підкріпити |

| | |
|--|---|
| | конкретними прикладами, знаннями. Здобувач вищої освіти не володіє термінологією з дисципліни. Під час виконання навіть елементарних завдань за зразком (інструкцією) припускається багатьох помилок. Здобувач вищої освіти виконав до 40 % завдань, винесених на самостійне опрацювання. |
|--|---|

Розподіл балів у межах навчальної дисципліни для здобувачів освіти денної форми навчання

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|----------------------------------|-----|--------------------|------|-------------------------------|
| Практичні заняття | | | | | | | | | | Самостійна робота | | Модульний контроль | | Підсумковий контроль – залік |
| Максимальна кількість балів – 50 | | | | | | | | | | Максимальна кількість балів – 30 | | | | Максимальна кількість балів – |
| ПЗ1 | ПЗ2 | ПЗ3 | ПЗ4 | ПЗ5 | ПЗ6 | ПЗ7 | ПЗ8 | ПЗ9 | ПЗ10 | СР1 | СР2 | МКР1 | МКР2 | - |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 15 | 15 | 10 | 10 | |

Самостійну роботу оцінюють за кожен змістовий модуль.

Розподіл балів у межах навчальної дисципліни для здобувачів освіти заочної форми навчання

| | | | | | |
|----------------------------------|-----|-----|----------------------------------|-----|-------------------------------|
| Практичні заняття | | | Самостійна робота | | Підсумковий контроль – залік |
| Максимальна кількість балів – 60 | | | Максимальна кількість балів – 40 | | Максимальна кількість балів – |
| ПЗ1 | ПЗ2 | ПЗ3 | СР1 | СР2 | - |
| 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | |

Самостійну роботу оцінюють за кожен змістовий модуль.

Список рекомендованої літератури:

Основна:

1. Донець С. М. English Lexicology : навчальний посібник. Харків : УкрДУЗТ, 2022. – 147 с.
2. Лексикологія англійської мови: навчально-методичний посібник / МОН України, Уманський держ. пед. ун-т імені Павла Тичини; укладачі: І. О. Білецька, Н. В. Ставчук Умань: Візаві, 2018. 165 с.
3. Лексикологія англійської мови. Конспект лекцій з курсу «Лексикологія англійської мови» для студентів вищих навчальних закладів. - Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди. - Харків: ХНПУ, 2017. - 60 с.
4. Марчишина А. А., Петрова Т. М. M30 English Lexicology: theory and practice : навчально-методичний посібник з лексикології англійської мови. 2-е вид., доп. і перероб. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. 79 с.

Додаткова:

1. Гороть Є. І. Лексикологія сучасної англійської мови : навч. посібник / Є. І. Гороть, Е. К. Коляда, Л. М. Коцюк, Л. К. Малімон. – Острог : Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2015. – 328 с. (англ. м.)
2. Квасилевич Д.І., Сасіна В.П. Практикум з лексикології сучасної англійської мови : навч. посібник. Вінниця: видавництво «Нова книга», 2011. 117 с.
3. Лук'янова Г. В. Лексикологія англійської мови : конспект лекцій з курсу "Лексикологія англійської мови" для студ. вищ. навч. закл. Харків : ХНПУ, 2017. 60 с.
4. Ніколенко А.Г. Лексикологія англійської мови – теорія і практика. Вінниця: Нова книга, 2007. 528 с.
5. Туркіна Л.В. Курс лекцій та практикум з лексикології англійської мови для студентів англословянської спеціальності філологічного факультету. Глухів: РВВ ГНПУ ім. О. Довженка, 2010. 110 с.
6. Шамаєва Ю.Ю. Лексикологія англійської мови: Конспект лекцій (із завданнями). Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2010. 88 с.
7. Lexicology, Semantics and Lexicography: Selected Papers from the Fourth G. L. Brook Symposium. In Julie Coleman (Ed.) & Christian J. Kay (Ed.). Manchester, 2000. 273 p.
8. Anderson Stephen. Morphology. URL : <https://cowgill.ling.yale.edu/sra/morphology>
9. Lipka L. An outline of English lexicology : lexical structure, word semantics, and word-formation. 2. ed. Tübingen : Niemeyer. URL : <https://core.ac.uk/download/pdf/12165963.pdf>
10. Punga L. Words about words. An introduction to English Lexicology : text book. 2007.
11. Stockwell, Robert and Donka Minkova. English words, history and structure. Cambridge: University Press. 2001.